

Avtale om fordeling av vederlag fra Bokhylla fra og med vederlag for 2018

15.11.2020

Kopinor

Avtale om fordeling av vederlag fra Bokhylla fra og med vederlag for 2018

1. Avtalens parter

Denne avtale om fordeling av vederlag er inngått mellom:

Fagpressen (Fagp.),	Norsk Oversetterforening (NO),
Den norske Forfatterforening (DNF),	Norsk Redaktørforening (NR),
Den norske Forleggerforening (DnF),	Mediebedriftenes Landsforening (MBL),
Forbundet Frie Fotografer (FFF),	Norske Barne- og Ungdomsbokforfattere (NBU)
GRAFILL,	Norske Billedkunstnere (NBK),
Norges Fotografforbund (NF),	Norske Dramatikeres Forbund (NDF),
Norsk faglitterær forfatter- og oversetterforening (NFFO),	Norske Kunsthåndverkere (NK),
Norsk Journalistlag (NJ),	NOPA Norsk forening for komponister og tekstforfattere
Norsk Komponistforening (NKF),	Ny Musikk Komponistgruppe (NMK)
Norsk Kritikerlag (NKL),	Norsk Revyforfatterforening (NRF)
Musikkforleggerne (MF),	Norsk Tidsskriftforening (TF)

2. Avtalens omfang og statistisk grunnlag

Avtalen omfatter vederlag fra Bokhylla for rettighetshavere der vederlaget ikke utbetales individuelt. Avtalen gjelder for fordeling fra og med vederlag for 2018.

Styret vedtok i sitt møte 30.10.2018:

Ipsos' rapport om fordeling av kilde- og stofftyper i Bokhylla 2018 legges til grunn for fordeling av vederlag fra og med 2018.

Ved fordeling benyttes følgende fordelingskategorier:

Norsk originalutgivelse:	78,4 %
Oversatt, herunder bearbeidet/arrangert til norsk:	21,6 %

3. Fordeling av vederlag

3.1 Generelt

Med **fordelingsnøkler** menes forholdstall for fordeling av vederlag i den enkelte stoff- og kildekategori mellom Kopinors medlemsorganisasjoner, uavhengig av statistikkgrunnlag.

Noen medlemsorganisasjoner/rettighetshavergrupper får vederlag gjennom fond: DNF, NBU, NDF og NO gjennom Norsk Forfatter- og Oversetterfond (NFOF), komponister gjennom Komponistenes Vederlagsfond (KVF) og tekstforfattere gjennom Tekstforfatterfondet (Tfond).

Voldgiftsretten bestemte i sin dom 7.9.2020 følgende deling mellom opphavere og utgivere:

Bokhylla dom i voldgiftsretten 7.9.2020	Utgiverandel	Opphaverandel
Læreverk	37,5 %	62,5 %
Fagbok/saklitteratur	22,5 %	77,5 %
Leksikon/oppslagsbok	37,5 %	62,5 %
Skjønnlitterære originalverk	18,75 %	81,25 %
Skjønnlitterære samleverk	30 %	70 %
Sangbok/visebok		
– alt unntatt dikt/sangtekst	30 %	70 %
– dikt/sangtekst	37,5 %	62,5 %

Ellers har medlemsorganisasjonene blitt enige om følgende fordelingsnøkler:

Deling av utgiverdelen:

Kilde	Fordeling
Læreverk	DnF 99,1 %, MF 0,9 %
Fagbok/saklitteratur	DnF 100 %
Leksikon/oppslagsbok	DnF 100 %
Skjønnlitterære originalverk	DnF 100 %
Skjønnlitterære samleverk	DnF 100 %
Sangbok/visebok	
– ikke dikt/sangtekst	MF 55 %, DnF 45 %
– dikt/sangtekst	MF 64 %, DnF 36 %

Deling av opphaverandelen (Norsk materiale):

Stofftype	Fordeling
Drama/skuespill	NFOF 100 %
Dikt/sangtekst	NFOF 45 %, NOPA/TFond 55 %
Skjønnlitterær prosa	NFOF 100 %
Lærebok/fagbok/sakboktekst	NFFO 100 %
Lederartikler/ nyhetskommentarer	NFFO 100 %
Kronikk, artikler o.a	NFFO 100 %
Anmeldelser	NKL 80 %, NFFO 20 %
Brosjyre/annonsetekster	NFFO 100 %
Foto av kunsthåndverk	NK 85 %, NF 15 %
Foto av billedkunst	NBK 85 %, NF 15 %
Fagtegning	GRAFILL 60 %, NBK 40 %
Annen illustrasjon	GRAFILL 60 %, NBK 40 %
Fotografi	NJ 45 %, NF 42,5 %, FFF 12,5 %
Noter	100 % KVF
Tabeller	NFFO 100 %

Deling av opphaverandelen (Oversatt materiale)

Stofftype	Fordeling
Drama/skuespill	NFOF 100 %
Dikt/sangtekst	NFOF 45 %, NOPA/TFond 55 %
Skjønnlitterær prosa	NFOF 100 %
Lærebok/fagbok/sakboktekst	NFFO (oversettere) 100 %
Lederartikler/ nyhetskommentarer	NFFO (oversettere) 100 %
Kronikk, artikler o.a	NFFO (oversettere) 100 %
Anmeldelser	NFFO (oversettere) 100 %
Brosjyre/annonsetekster	NFFO (oversettere) 100 %
Foto av kunsthåndverk	NK 85 %, NF 15 %
Foto av billedkunst	NBK 85 %, NF 15 %
Fagtegning	GRAFILL 60 %, NBK 40 %
Annen illustrasjon	GRAFILL 60 %, NBK 40 %
Fotografi	NJ 45 %, NF 42,5 %, FFF 12,5 %
Noter	100 % KVF
Tabeller	NFFO (oversettere) 100 %

Med utgangspunkt i disse fordelingsnøkklene og det totale statistikkgrunnlaget, er det i *Beregningsdokument Bokhylla - Fordeling av vederlag for 2018 og 2019 av 15.11.2020* regnet ut medlemsorganisasjonenes prosentvise andel av det kollektive vederlaget, som så fordeles og utbetales på de premisser som følger av Retningslinjer for forvaltning og fordeling av vederlag, vedtatt av representantskapet 26. november 1986, sist endret 30. november 2011.

Vederlag som utbetales individuelt til rettighetshavere beregnes hvert år på grunnlag av den aktuelle bestanden i Bokhylla oversendt fra Nasjonalbiblioteket, slik at den faktiske fordelingen av det kollektive vederlaget justeres hvert år.

3.2 Andel av vederlag til norske, utenlandske og samiske rettighetshavere

I *Beregningsdokument Bokhylla - Fordeling av vederlag for 2018 og 2019 av 15.11.2020* er vederlaget for individuell og kollektiv fordeling til norske, utenlandske og samiske rettighetshavere oppgitt. Siden individuelle utbetalinger til rettighetshavere vil variere fra år til år, beregnes vederlaget i de enkelte kategoriene hvert år på nytt.

3.3 Medlemsorganisasjonenes andel av vederlaget

I samsvar med fordelingsnøkklene nevnt i pkt. 3.1, er det i *Beregningsdokument Bokhylla - Fordeling av vederlag for 2018 og 2019 av 15.11.2020* beregnet en prosentvis fordeling av det kollektive vederlaget mellom medlemsorganisasjonene. Siden individuelle utbetalinger til rettighetshavere vil variere fra år til år, må den kollektive fordelingen beregnes hvert år på nytt etter at de individuelle vederlagene er trukket fra det totale vederlaget til fordeling. Dette vil berøre de enkelte organisasjonenes andeler.

3.4 Avsetning av vederlag til Samikopiiija

I henhold til gjensidighetsavtale mellom Samikopiiija og Kopinor av 18.9.2018 avsettes 1 % av vederlaget som tilfaller norske rettighetshavere til Samikopiiija - jfr. pkt. 3.2 over.

4. Avtalens varighet m.m.

Avtalen løper for ett år av gangen og kan sies opp av en medlemsorganisasjon innen 30.9. hvert år med virkning for kommende kalenderår.

Når nytt statistikk foreligger, oppdateres avtalen ved at avtalte fordelingsnøkler brukes på det nye statistiske grunnlagsmaterialet.